

Made in CHINA by / Fabriqué en CHINE par / Hergestellt in CHINA von /  
Gemaakt in CHINA door / Fabricado en CHINA por / Prodotto in CINA da /  
Fabricado na CHINA por / Vyrobené v ČINE od / Vyrobené v ČINE od /  
Wyprodukowane w CHINACH przez: **Varan Motors**



Imported by / Importé par / Importiert durch / Geïmporteerd door / Importado  
por / Importato da / Importado por / Importované spoločnosťou / Dovezeno  
spoločnosťou / Importowane przez:

**BCIE SARL**  
**15 rue de Mensdorf,**  
**L-5380 Uebersyren,**  
**Luxembourg,**  
**+352/26908036**



"© 2024 BCIE SARL. All rights reserved."  
"© 2024 BCIE SARL. Tous droits réservés."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle Rechte vorbehalten."  
"© 2024 BCIE SARL. Alle rechten voorbehouden."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos los derechos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Tutti i diritti riservati."  
"© 2024 BCIE SARL. Todos os direitos reservados."  
"© 2024 BCIE SARL. Všetky práva vyhradené."  
"© 2024 BCIE SARL. Všetchna práva vyhrazena."  
"© 2024 BCIE SARL. Wszelkie prawa zastrzeżone."

## Manuel d'utilisation et consignes de sécurité pour l'abrasif corindon mixte FEPA Mesh150

**Produit :** Abrasif Corindon Mixte FEPA Mesh150 pour Air Eraser 178 (450 g)

**Référence :** SKU 34190

**Utilisation principale :** Conçu pour les travaux de sablage délicat avec le pistolet Air Eraser. Convient pour nettoyer, ciseler, matifier, polir ou dérouiller des surfaces variées telles que métal, verre, bois et plastiques.

### 1. Description du produit

- **Composition :** Abrasif à base de corindon, fabriqué selon les normes FEPA (Federation of European Producers of Abrasives).
- **Granulométrie :** Mesh150, adapté pour des travaux de précision.
- **Conditionnement :** Pot de 450 g.
- **Compatibilité :** Utilisable avec le pistolet Air Eraser 178 ou tout système compatible avec des abrasifs fins.

### 2. Utilisation

#### 2.1. Préparation du matériel

##### 1. Remplissage :

- Assurez-vous que le réservoir du pistolet est propre et sec.
- Versez l'abrasif directement dans le réservoir, en respectant les consignes du fabricant de l'outil.

##### 2. Réglage de la pression :

- Réglez votre compresseur d'air sur une pression adaptée (généralement entre 4 et 6 bars pour ce type d'abrasif).

#### 2.2. Application

- Utilisez des mouvements réguliers et contrôlés pour éviter de concentrer l'abrasion sur une seule zone.
- Convient pour :
  - Nettoyage de pièces métalliques ou bijoux.
  - Ciselage et dépolissage du verre.
  - Retrait de rouille ou anciennes couches de peinture.

### 3. Consignes de sécurité

#### 3.1. Pendant l'utilisation

- **Équipements de protection :**

- Portez des lunettes de sécurité, un masque anti-poussières (norme FFP2 ou supérieure) et des gants.
- Utilisez une protection auditive si nécessaire, en fonction du bruit généré par le compresseur.

- **Ventilation :**

- Travaillez dans une zone bien ventilée pour éviter l'accumulation de particules abrasives.
- En environnement clos, utilisez un système d'extraction ou une cabine de sablage.

#### 3.2. Risques spécifiques

- **Inhalation :** L'abrasif produit des particules fines pouvant être nocives en cas d'inhalation prolongée.
- **Contact cutané :** Peut provoquer des irritations cutanées. Lavez-vous les mains après utilisation.
- **Projection :** Risque de blessure aux yeux en cas de mauvais usage.

#### 3.3. Stockage

- Conservez dans un endroit sec et frais.
- Maintenez le produit hors de portée des enfants.

### 4. Entretien et élimination

- Nettoyez le matériel après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus.
- Les restes d'abrasif usé peuvent être éliminés avec les déchets non recyclables, conformément aux réglementations locales.

### 5. Garantie et assistance

- Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une période de 2 ans.

---

**Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise für das FEPA Mesh150 Korund-Mischschleifmittel.**

Produkt: FEPA Mesh150 Gemischtes Korund-Schleifmittel für Air Eraser 178 (450 g).

Artikelnummer: SKU 34190

Hauptverwendung: Entwickelt für feine Sandstrahlarbeiten mit der Air Eraser-Pistole. Geeignet zum Reinigen, Ziselieren, Mattieren, Polieren oder Entrosten von verschiedenen Oberflächen wie Metall, Glas, Holz und Kunststoff.

## 1. Beschreibung des Produkts

- Zusammensetzung: Schleifmittel auf Korundbasis, hergestellt nach den Normen der FEPA (Federation of European Producers of Abrasives).
- Korngröße: Mesh150, geeignet für Präzisionsarbeiten.
- Verpackung: Dose mit 450 g.
- Kompatibilität: Kann mit der Air Eraser 178 Pistole oder jedem anderen System verwendet werden, das mit feinen Schleifmitteln kompatibel ist.

## 2. Verwendung

### 2.1. Vorbereitung des Materials

#### 1. Befüllen :

- o Stellen Sie sicher, dass der Behälter der Pistole sauber und trocken ist.
- o Füllen Sie das Schleifmittel direkt in den Behälter und beachten Sie dabei die Anweisungen des Werkzeugherstellers.

#### 2. Einstellen des Drucks :

- o Stellen Sie Ihren Luftkompressor auf einen geeigneten Druck ein (normalerweise zwischen 4 und 6 bar für diese Art von Strahlmittel).

### 2.2. Anwendung

- Verwenden Sie gleichmäßige, kontrollierte Bewegungen, um zu vermeiden, dass sich der Abrieb auf einen einzigen Bereich konzentriert.
- Geeignet für :
  - o Reinigen von Metallteilen oder Schmuck.
  - o Ziselieren und Mattieren von Glas.
  - o Entfernen von Rost oder alten Farbschichten.

### **3. Sicherheitshinweise**

#### **3.1. Während der Verwendung**

- Schutzausrüstung :

o Tragen Sie eine Schutzbrille, eine Staubmaske (Standard FFP2 oder höher) und Handschuhe.

o Verwenden Sie ggf. einen Gehörschutz, je nach dem vom Kompressor erzeugten Lärm.

- Belüftung:

o Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um die Ansammlung von Schleifpartikeln zu vermeiden.

o Verwenden Sie in geschlossenen Umgebungen ein Absaugsystem oder eine Sandstrahlkabine.

#### **3.2. Spezifische Gefahren**

- Einatmen: Das Strahlmittel erzeugt feine Partikel, die bei längerem Einatmen gesundheitsschädlich sein können.

- Hautkontakt: Kann zu Hautreizungen führen. Waschen Sie sich nach dem Gebrauch die Hände.

- Spritzer: Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht die Gefahr von Augenverletzungen.

#### **3.3. Lagerung**

- An einem trockenen und kühlen Ort aufbewahren.

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### **4. Pflege und Entsorgung**

- Reinigen Sie das Material nach jedem Gebrauch, um die Ansammlung von Rückständen zu vermeiden.

- Reste von verbrauchtem Schleifmittel können gemäß den örtlichen Vorschriften mit dem nicht recycelbaren Abfall entsorgt werden.

### **5. Garantie und Unterstützung**

- Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren auf Herstellungsfehler.

---

**Manual de uso e instrucciones de seguridad del abrasivo de corindón mixto FEPA Mesh150**

Producto : Corindón mixto FEPA Mesh150 para Air Eraser 178 (450 g)

Referencia : SKU 34190

Uso principal : Diseñado para trabajos delicados de lijado con la pistola Air Eraser. Adecuado para limpiar, cincelar, matear, pulir o desoxidar diversas superficies como metal, vidrio, madera y plásticos.

## 1. Descripción del producto

- Composición: Abrasivo a base de corindón, fabricado según las normas de la FEPA (Federación Europea de Productores de Abrasivos).
- Tamaño de grano: Mesh150, adecuado para trabajos de precisión.
- Presentación: Bote de 450 g.
- Compatibilidad: Puede utilizarse con la pistola Air Eraser 178 o cualquier sistema compatible con abrasivos finos.

## 2. Utilización

### 2.1. Preparación del material

#### 1. Llenado :

o Asegúrese de que el depósito de la pistola está limpio y seco.

o Vierta el abrasivo directamente en el depósito, siguiendo las instrucciones del fabricante de la herramienta.

#### 2. Ajuste de la presión :

o Ajuste su compresor de aire a una presión adecuada (generalmente entre 4 y 6 bar para este tipo de abrasivo).

### 2.2. Aplicación

- Utilizar golpes regulares y controlados para evitar concentrar la abrasión en una sola zona.

- Adecuado para :

o Limpiar piezas metálicas o joyas.

o Cincelar y esmerilar vidrio.

o Eliminar óxido o viejas capas de pintura.

### **3. Instrucciones de seguridad**

#### **3.1. Durante el uso**

- Equipo de protección :
  - o Llevar gafas de protección, máscara antipolvo (norma FFP2 o superior) y guantes.
  - o Utilizar protección auditiva si es necesario, en función del ruido generado por el compresor.
- Ventilación :
  - o Trabajar en una zona bien ventilada para evitar la acumulación de partículas abrasivas.
  - o En ambientes cerrados, utilizar un sistema de extracción o una cabina de chorro de arena.

#### **3.2. Riesgos específicos**

- Inhalación: El abrasivo produce partículas finas que pueden ser nocivas si se inhalan durante períodos prolongados.
- Contacto con la piel: Puede causar irritación de la piel. Lavarse las manos después del uso.
- Proyección: Riesgo de lesiones oculares en caso de uso incorrecto.

#### **3.3. Almacenamiento**

- Almacenar en lugar fresco y seco.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

### **4. Mantenimiento y eliminación**

- Limpiar el equipo después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Los residuos abrasivos usados pueden eliminarse con los residuos no reciclables, de acuerdo con la normativa local.

### **5. Garantía y asistencia**

- Este producto está garantizado contra defectos de fabricación durante un periodo de 2 años.

---

**Manuale d'uso e istruzioni di sicurezza per l'abrasivo misto corindone FEPA Mesh150**

Prodotto : Corindone misto FEPA Mesh150 per Air Eraser 178 (450 g)

Riferimento : SKU 34190

Uso principale : Progettato per lavori di levigatura delicati con la pistola Air Eraser. Adatto per pulire, scalpellare, opacizzare, lucidare o sgrassare varie superfici come metallo, vetro, legno e plastica.

## 1. Descrizione del prodotto

- Composizione: abrasivo a base di corindone, prodotto secondo gli standard FEPA (Federation of European Producers of Abrasives).
- Grana: Mesh150, adatta per lavori di precisione.
- Confezione: Vaschetta da 450 g.
- Compatibilità: può essere utilizzato con la pistola Air Eraser 178 o con qualsiasi sistema compatibile con gli abrasivi fini.

## 2. Utilizzo

### 2.1. Preparazione del materiale

#### 1. Riempimento :

- o Assicurarsi che il serbatoio della pistola sia pulito e asciutto.
- o Versare l'abrasivo direttamente nel serbatoio, seguendo le istruzioni del produttore dell'utensile.

#### 2. Impostazione della pressione :

- o Impostare il compressore d'aria a una pressione adeguata (generalmente tra 4 e 6 bar per questo tipo di abrasivo).

### 2.2. Applicazione

- Utilizzare colpi regolari e controllati per evitare di concentrare l'abrasione su un'unica area.
- Adatto per :
  - o Pulire parti metalliche o gioielli.
  - o Scalpellare e smerigliare il vetro.
  - o Rimuovere ruggine o vecchi strati di vernice.



---

### 3. Istruzioni di sicurezza

#### 3.1. Durante l'uso

- Equipaggiamento protettivo :

o Indossare occhiali di sicurezza, una maschera antipolvere (standard FFP2 o superiore) e guanti.

Se necessario, utilizzare protezioni per l'udito, a seconda del rumore generato dal compressore.

- Ventilazione :

o Lavorare in un'area ben ventilata per evitare l'accumulo di particelle abrasive.

o In ambienti chiusi, utilizzare un sistema di aspirazione o una cabina di sabbiatura.

#### 3.2. Rischi specifici

- Inalazione: L'abrasivo produce particelle fini che possono essere nocive se inalate per lunghi periodi.

- Contatto con la pelle: Può causare irritazioni cutanee. Lavarsi le mani dopo l'uso.

- Proiezione: Rischio di lesioni agli occhi in caso di uso improprio.

#### 3.3. Conservazione

- Conservare in un luogo fresco e asciutto.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### 4. Manutenzione e smaltimento

- Pulire l'apparecchiatura dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di residui.

- I residui di abrasivo usati possono essere smaltiti con i rifiuti non riciclabili, in conformità alle normative locali.

### 5. Garanzia e assistenza

- Questo prodotto è garantito contro i difetti di fabbricazione per un periodo di 2 anni.



---

## User manual and safety instructions for FEPA Mesh150 mixed corundum abrasive

Product : Mixed Aluminium oxide FEPA Mesh150 for Air Eraser 178 (450 g)

Reference : SKU 34190

Main use : Designed for delicate sanding work with the Air Eraser gun. Suitable for cleaning, chiselling, matting, polishing or derusting various surfaces such as metal, glass, wood and plastics.

### 1. Product description

- Composition: Corundum-based abrasive, manufactured to FEPA (Federation of European Producers of Abrasives) standards.
- Grit size: Mesh150, suitable for precision work.
- Packaging: 450g tub.
- Compatibility: Can be used with the Air Eraser 178 gun or any system compatible with fine abrasives.

### 2. Use

#### 2.1. Preparing the material

##### 1. Filling :

- o Make sure the gun tank is clean and dry.
- o Pour the abrasive directly into the tank, following the tool manufacturer's instructions.

##### 2. Setting the pressure :

- o Set your air compressor to a suitable pressure (generally between 4 and 6 bar for this type of abrasive).

#### 2.2. Application

- Use regular, controlled strokes to avoid concentrating abrasion on a single area.
- Suitable for :
  - o Cleaning metal parts or jewellery.
  - o Chiselling and frosting glass.
  - o Removing rust or old coats of paint.

### 3. Safety instructions

#### 3.1. During use

##### - Protective equipment :

- o Wear safety glasses, a dust mask (FFP2 standard or higher) and gloves.
- o Use hearing protection if necessary, depending on the noise generated by the compressor.

##### - Ventilation :

- o Work in a well-ventilated area to avoid the build-up of abrasive particles.
- o In enclosed environments, use an extraction system or a sandblasting cabinet.

#### 3.2. Specific risks

- Inhalation: The abrasive produces fine particles which may be harmful if inhaled for long periods.
- Skin contact: May cause skin irritation. Wash hands after use.

---

- Projection: Risk of eye injury in the event of incorrect use.

### **3.3. Storage**

- Store in a cool, dry place.
- Keep out of reach of children.

### **4. Maintenance and disposal**

- Clean the equipment after each use to avoid the build-up of residues.
- Used abrasive residues can be disposed of with non-recyclable waste, in accordance with local regulations.

### **5. Warranty and assistance**

- This product is guaranteed against manufacturing defects for a period of 2 years.